

053

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE
BELGIQUE

22 juin 2005

MOTIONS

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

Motions déposées le 22 juin 2005 en réunion publique de commission (**) en conclusion de l'interpellation de M. **Francis Van den Eynde** au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'existence de bandes de voyous bruxellois qui jouissent d'une telle impunité qu'elles font étalage de leurs méfaits sur un weblog" (**n° 616**).

1. Motion de recommandation (11.23 heures)

La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de M. Francis Van den Eynde

et la réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 juni 2005

MOTIES

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

Moties ingediend in openbare commissievergadering (**) op 22 juni 2005 tot besluit van de interpellatie van de heer **Francis Van den Eynde** tot de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het bestaan van bendes van Brusselse boefjes die dermate ongemoeid gelaten worden dat zij hun wandaden op een weblog tentoonspreiden" (**nr. 616**).

1. Motie van aanbeveling (11.23 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellatie van de heer Francis Van den Eynde

en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

A partir du 1.1.2005, les motions ne sont plus reprises dans la série DOC 51 **25/0000**, mais numérotées comme suit:
MOT 51 **xxxx/001** (xxxx étant le n° de la 1^{re} interpellation).
La nouvelle série MOT ne comprend que les numéros des interpellations ayant donné lieu à des motions.
Info: CRIIV@lachambre.be

Vanaf 1.1.2005 worden de moties niet meer opgenomen in de reeks DOC 51 **25/0000**, maar genummerd als volgt:
MOT 51 **xxxx/001** (xxxx is het nr. van de 1^{ste} interpellatie).
De nieuwe reeks MOT bevat alleen de nummers van interpellaties die tot moties aanleiding gegeven hebben.
Info: CRIIV@dekamer.be

demande au gouvernement

d'inviter instamment les bourgmestres bruxellois de communes confrontées à des problèmes de maintien de l'ordre à reconnaître la réalité de la situation et à prendre les mesures requises pour faire appliquer la loi sur tout le territoire de leur entité.

verzoekt de regering

met de nodige strenge nadruk er bij de Brusselse burgemeesters van gemeenten met ordehandhavingsproblemen op aan te dringen dat ze de realiteit van de situatie zouden willen inzien en de maatregelen zouden treffen die er moeten voor zorgen dat de wet over gans het grondgebied van hun gemeenten toegepast zou worden.

Francis VAN den EYNDE (VLAAMS BELANG)
Guido TASTENHOYE (VLAAMS BELANG)

2. Motion pure et simple (11.24 heures)

La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de M. Francis Van den Eynde

et la réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

passe à l'ordre du jour.

François BELLOT (MR)
Jean-Claude MAENE (PS)
Guido DE PADT (VLD)

2. Eenvoudige motie (11.24 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellatie van de heer Francis Van den Eynde

en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

gaat over tot de orde van de dag.